

Telegrama enviado al Sr. Gerente de la Northern por el Primer Mandatario

LA VOZ ATLANTICA

SEMANARIO INDEPENDIENTE AÑO XI — PUERTO LIMON, COSTA RICA, SABADO 26 DE ENERO DE 1946 N° 499

Nómbrese una Comisión Oficial para entrar a Resolver Definitivamente los Conflictos entre la Northern y sus Trabajadores

Por acuerdo de la Secretaría de Trabajo...

de pagar" que tiene la compañía, dato que la Secretaría de Trabajo considera de capital importancia...

EL PREMIO MAYOR DEL SORTEO JUGADO EL 20 EN LA LOTERIA NACIONAL, QUEDO REPARTIDO ENTRE GENTES POBRES DE GUAPILS

De esta vez, es decir, en el sorteo de la lotería del Asilo Chapui efectuado ayer, la suerte favoreció a un sencillo pueblo de la región atlántica...

NOTAS EDITORIALES

LA FUTURA JUNTA DE CREDITO RURAL

El día 15 de febrero, al inaugurarse el nuevo edificio del Banco Nacional se instalará en una sencilla ceremonia la Junta Rural de Crédito para el Cantón Central de la Provincia...

En ingeniero don Enrique Alvarado, nombrado esa Junta se excusó por motivos particulares. Es sensible que el señor Alvarado reune, como muy pocos, especiales condiciones para esa delicada y difícil labor.

La Junta en un principio operará con un capital de cien mil colones, que nos parece una suma demasiado pequeña para fomentar de manera efectiva un desarrollo agrícola de las proporciones que son necesarias.

La Voz Atlántica, que tanto luchó por la creación de esa Junta de Crédito, felicita sinceramente al Banco que abrió sus arcas en beneficio de nuestra economía y felicita también, deseándonos un éxito completo a los señores miembros de la Junta en cuyas manos se ha puesto la clave del resurgimiento y la prosperidad de la zona atlántica.

— NOTICIAS DE NICARAGUA —

Discurso del Excelentísimo Señor Presidente de la República y Jefe Supremo del Ejército, General de División A. Somoza, Gn. en el banquete que la oficialidad le tributó como testimonio de franca lealtad, respetuoso cariño y estricta obediencia de las Fuerzas Armadas de la Nación.

Queridos compañeros: El homenaje de esta noche tiene para mí una significación profunda que no es por cierto una novedad. Este homenaje quiere decir que los lazos entre el soldado y el Jefe del Ejército, así se llamen obediencia y disciplina, o más claramente disciplina y obediencia a través del afecto, se han fortalecido al correr del tiempo.

La Guardia Nacional de Nicaragua, organizada para mantener el orden y la tranquilidad dentro de las fronteras nacionales y para rechazar las agresiones que puedan producirse contra la independencia e integridad del territorio, tiene ya una tradición de lealtad y de honor que se abre paso, certeramente en la historia.

Cada vez que recuerdo que en los campos de las Segovias mis Guardias Nacionales batían infatigablemente el lodo de los caminos, pasaban largas noches en vigilia heroica, entregaban sus vidas a todos los peligros y traspasaban el límite del deber para entrar a la hercúlea batalla del bandolerismo; cada vez que recuerdo que a veces, para cumplir mis órdenes he llegado hasta el sacrificio, hasta extremos que no hubieran alcanzado tal vez ningún soldado del mundo; cada vez que recuerdo la sangre del Sargento Torres manchando su uniforme porque preferí —silencioso y fuerte— que lo injuriaran y lo hirieran, como a muchos de sus compañeros, sin disparar un solo ti-

ro en las asonadas de Julio; cada vez que recuerdo todas estas jornadas que han puesto a prueba la decisión inflexible de mantener la paz de Nicaragua, puedo decir que suben lágrimas a mis ojos, lágrimas que llegan del corazón pero que significan reconocimiento y no vacilación, lágrimas que solamente traducen admiración y cariño en un hombre formado en las duras disciplinas del trabajo y del valor.

Estas circunstancias, recordadas al vuelo, me conducen a la seguridad más absoluta de que en todo momento la Guardia Nacional cumplirá mis órdenes con precisión y lealtad. Que la Guardia Nacional está en plena capacidad de respetar mis disposiciones en los movimientos políticos y electivos que se avecinan, contraídas a garantizar plena y eficazmente la libre expresión de la voluntad popular.

De manera injustificada se ha tildado al Ejército de ser partidaria. Es cierto que antes de ingresar a las filas de la Guardia Nacional los Oficiales, Clases y Soldados pertenecían a uno u otro partido de los que se han disputado en Nicaragua la hegemonía política; pero al llegar a las puertas de la Institución depusieron su divisa personal. El rojo y el verde se destiñeron para darle lugar a la bandera de todos los nicaragüenses, la que sintetiza a la Nación, la que tiene en el blanco la aspiración a la paz y en el azul la tensión permanente de la esperanza. Además, no puede decirse a la Guardia Nacional de que el Presidente a quien sirve en la actualidad pertenece al Partido Liberal Nacionalista. El Presidente de mañana puede muy bien pertenecer al Conservatismo, y las relaciones de subalterno a Jefe no sufrirán ninguna mengua.

sea el partido político a que este ciudadano pertenezca. Así lo puedo garantizar y lo garantizo, enfática y públicamente por el conocimiento íntimo que tengo de todos y cada uno de mis subalternos, y por la influencia diaria de mis consejos e indicaciones; la Guardia Nacional es una institución apolítica puesta al servicio de los fines fundamentales de un Estado moderno. La Guardia Nacional sabrá cumplir con sus deberes de honor, lealtad y disciplina que ya han pasado por duros crisoles cuando se ha pretendido romper sus filas compactas con la intriga o la promesa indigna, cuando los políticos de oficio o sin oficio que viven con nostalgia del desorden, que pretenden llegar al poder sin principios y sin fines, han querido revolver el río de la tranquilidad nacional para su pesca antipatriótica.

Está reciente el motín de Noviembre. Cuando se quiso aprovechar la presencia en Nicaragua del Señor Presidente de Chile para agitar las banderas gastadas de las revueltas, el pueblo nicaragüense detuvo a los instigadores con su indiferencia elocuente, y la Guardia Nacional disolvió la algazara infernal que llegó hasta el desecado y el atropello a las autoridades, sin quemar un solo cartucho. No se ha secado todavía, ni se secará nunca, jamás, en la bandera de la Guardia Nacional la sangre noble del Teniente Gómez Nunca como en Noviembre. Ha quedado más al desnudo el espíritu de nuestros adversarios. Ellos no quisieron hacer una tregua en sus pasiones para manifestar la cultura de Nicaragua ante el más illustre mensajero de la cultura chilena.

Todavía me pregunto, con angustia, qué hubiera hecho el Ejército de cualquier país del mundo si como en Nicaragua un grupo desafiado en pugna con la civilización, un país hermano cuya vida estaba bajo su custodia y fines intentaba cortar el paso con fines delictivos, al coche en que iban el Presidente de la República y el Presidente de

responsabilidad. La contestación la dejó a nuestros adversarios. La indiferencia elocuente de que hablaba radicaba en que el pueblo nicaragüense, en su inmensa mayoría, reconoce que la Guardia Nacional es la institución sobre la cual descansa la paz y la defensa de las instituciones democráticas, la seguridad de los hogares, y que la paz ha hecho posible el programa de progreso y de cultura, sin precedente que ha desarrolado el Gobierno que presido. Quiero reconocer que, además de las disposiciones constitucionales, reglamentarias y lógicas, que norman la relación entre el Comandante General de la República y el Ejército, existen particularmente conmigo relaciones de orden personal y sentimental. Es la simpatía trabajada día a día durante largos años de comprensión y fraternidad porque a mi cargo ha estado la Jefatura de la Guardia Nacional desde que tropas del ejército americano abandonaron nuestro suelo. Es el sentimiento de cariño que se va formando lentamente, con el castigo justo, la mano de afecto tendido en los momentos difíciles y hasta con el regaño amistoso. Es el apego que se va perfilando a través de los hijos que yo he llevado a la Pila Bautismal, del consejo sano para orientar sus hogares, de tener como propias sus alegrías y sus penas. Es la relación casi de padre a hijo con las nuevas generaciones de militares que si no llevan físicamente sangre de mi sangre y carne de mi carne, llevan savia de mi energía y un poco de mi corazón.

En esa larga tarea de perfeccionamiento, de clarificación, de selección que ya he madado mis días y mis noches con dedicación y esmero, he a n surgido lazos que nadie puede desatar, un hilo irrompible que atraviesa corazonas y que viene del corazón del soldado al corazón del General. Sin embargo, esos sentimientos innegables, cuya honradez y nobleza no se puede discutir, no son los que deciden la opinión de la Guardia Nacional en el procedimiento de sujeción de los

CIRCULAR QUE LA NORTHERN RAILWAY CO PASO A LOS TRABAJADORES Y EMPLEADOS DE LA EMPRESA COMO MOTIVO DE LA HUELGA OCURRIDA EN DICIEMBRE DE 1945

COMO ESCAPO GOERING DE SER FUSILADO POR ORDEN DE HITLER

Salvado por un grupo de paracaidistas a sus órdenes llegado misteriosamente

Por Ann Stringer Nuremberg, Dic. 17.— Hitler ordenó la detención y fusilamiento de Goering el 22 de abril de 1945, pero este no era el jefe de la Luftwaffe a última hora por un grupo de paracaidistas a sus órdenes. De los documentos aportados al tribunal e interrogatorio de los procesados nazis se han conocido detalles de lo ocurrido con Hitler en sus últimos días en que presa de una crisis nerviosa quiso fusilar al que había sido designado su sucesor. Goering cayó en desgracia desde que las tropas del Norte de Italia d'eron muerte a Mussolini. Las fotografías de su nuevo nombramiento. Cuando Hitler se enteró de ello montó en cólera y creyendo que Goering

truir su cadáver para evitar que se repitiera el caso de Mussolini. Había resultado dar su muerte Hitler el 22 de abril de 1945 y dió oportunas órdenes desde Berchtesgaden para que Goering le sucediera en el cargo. Pero el día fijado en su mente confuso le hizo creer que la batalla de Berlin se tornaba en favor de los alemanes y demoró el suicidio. Sin embargo debido a algún error, Goering recibió el telegrama tal día ordenándole asumir el mando. Con vencido de la derrota alemana y deseoso de entregarse a los aliados Goering telegrafió a Berlin para cerciorarse de la muerte de Hitler y de los detalles de su nuevo nombramiento. Cuando Hitler se enteró de ello montó en cólera y creyendo que Goering

Para conocimiento del público y especialmente de los interesados, publicamos a continuación la circular de la Northern Railway Co, paso a sus trabajadores y empleados con motivo de la huelga ocurrida en los últimos días de diciembre. De esta nota se desprende que los promedios y jefe de la huelga no derán su trabajo y que el resto de los trabajadores volverá sin pérdida de sus derechos en cuanto a los contratos de trabajo.

Dice la circular: San José, Costa Rica, Enero 19 de 1946. A quienes concierne. A continuación transcribo carta recibida del señor Gerente que se explica por sí misma: "Todos aquellos empleados de la Empresa que no se presentaron al trabajo entre el 21 y el 26 de Diciembre, próximo pasado rompieron sus contratos de trabajo con nosotros a inciso g) del artículo 91 y al artículo 370, ambos del Código de Trabajo. Sabemos, sin embargo, que

algunos se adhirieron al movimiento huelguístico por insatisfacción de los organizados aunque contra su propia voluntad y otros por ignorancia de las consecuencias que le acarrearía un movimiento enteramente ilegal. Algunos no se apoyaron la huelga sino que fueron organizados a su apoyo cuando reconocían su carácter ilegal. No podemos saber exactamente cuales corresponden a las categorías enumeradas pero si tenemos pruebas concretas en cuanto a algunos de los huelguistas promotores a estos, apoyados por las leyes de la República, no los emplearemos nuevamente cesar el control militar bajo el cual trabajamos actualmente, resolución que ya les ha sido comunicada. Sin embargo, en cumplimiento del personal, a fin de incurrir en injusticias contra aquellos que pudieron haber sido llevados a la huelga y contra de sus deseos, y en esperanza de que sabrán reconocer este gesto de la Compañía. Pasa a la pág. 3

MAGNIFICO QUEDO EL PEQUEÑO ESTADIO QUE LEVANTO LA MUNICIPALIDAD EN LA PLAZA DE SPORT

Hace pocos días se terminó el pequeño estadio que levanta la Municipalidad en la Plaza de Sport, en sustitución de un viejo galerrón que estaba casi destruido. Es una lástima que la limitación de fondos con que cuenta nuestro municipio no permita hacerlo mucho más grande. El maestro de obras de la construcción de este estadio es el Sr. Victor Casco

parcializadas desde hace varios meses. Es necesario que los clubes vuelvan otra vez a concurrir por la labor que realizó dentro del pequeño presupuesto que le fue asignado. Pero es de lamentar que las actividades deportivas de esta ciudad se ven completamente

parcializadas desde hace varios meses. Es necesario que los clubes vuelvan otra vez a concurrir por la labor que realizó dentro del pequeño presupuesto que le fue asignado. Pero es de lamentar que las actividades deportivas de esta ciudad se ven completamente

Labores Municipales

...labores municipales...
 ...la Municipalidad de Limón, iniciada a las diecinueve horas del 11 de diciembre...
 ...labores municipales señores A. Ovalo, Arrazola, Barrantes, ...
 ...Mora Murua y Zeledón...
 ...Se aprobó y firmó acta de sesión anterior.

...por la Secretaría de Gobernación. Además, copia de nota enviada al señor Presidente de la República comunicando el acuerdo que dispuso solicitarle disponer la expropiación de un edificio de la firma Guillermo Niebuhs y para dedicarlo a local del Colegio de Segunda Enseñanza de Limón; copia de telegrama dirigida al Ejecutivo Municipal de San José informándole de que en la Aduana de esta ciudad hay una partida de cilindros de cloro para la Municipalidad de San José, de los que se puede tomar para devolver los que fueron prestados, economizándose así los fletes, y copia de la nota que dirigió al señor Gerente de la Compañía Eléctrica ordenándole extender los servicios de alumbrado al barrio Roosevelt, de acuerdo con lo dispuesto por la Gobernación.

...gestiones del señor Sitt Fong N. para que se declare nula el remate de las patentes de La Esperanza, ya que el señor Apoderado informa que no hay ningún recurso legal para acceder a esa solicitud, por las razones que en su memorial refiere, y admitir la apelación planteada por el interesado en subsidio.

Municipalidad los servicios del señor Aratador y si está o no cumpliendo con sus obligaciones.

c) El señor secretario municipal de Pocosí transcribe el acuerdo tomado en esa corporación, a solicitud de este municipio, apoyando la gestión hecha para crear el Colegio de Segunda Enseñanza en Limón y dotarlo de los fondos necesarios para su funcionamiento. Se acordó: dar las gracias a la municipalidad referida por su cooperación.

d) Se acordó archivar telegrama del Jefe del Departamento del Azúcar manifestando que por las razones expuestas en telegrama al señor Gobernador, le es imposible mantener un depósito de azúcar en esta ciudad.

e) Se acordó archivar telegrama del licenciado Francisco Fonseca, informándole que el Congreso, por unanimidad aprobó dictámenes que reconocía la creación del Colegio de Segunda Enseñanza de Limón y copia de la contestación suscrita por todos los señores regidores, felicitando al diputado Fonseca por el éxito obtenido y pidiéndole agradecer al Congreso la resolución tomada.

f) Don José María Barrios Torres Carballo, concesionario del Bañero Muñiz-Palacios, solicitó autorización municipal para hacer unas reformas al edificio del bañero.

PARA NOTICIAS DE ACTUALIDAD

Escuche "EL MUNDO MARCHA"

Quince minutos de noticias del día compiladas por los servicios internacionales de la Prensa Asociada. Transmisión los días de lunes a viernes.

las 7.45 a 8 p. m.

Escucha presentado de público por mandato de la

UNITED FRUIT COMPANY

LOS CENTIMOS DE HOY SERAN LOS COLONES DEL MAÑANA, SI USTED SABE AHORRAR

COMIENCE HOY DEPOSITE SUS AHORROS en el

BANCO DE COSTA RICA

(Sede en Limón)

Realiza Toda Clase de Operaciones Bancarias

LA FORTUNA ES UN LARGO AHORRO

Se acordó: concederle la autorización que solicita y que los trabajos se ejecuten bajo la vigilancia del señor maestro de obras. Además, preguntarle al señor Gobernador por qué no se han construido bancos que el Municipio ordena, y que el señor maestro de obras informe si los concesionarios del bañero han...

ANTES DE HACER SUS CONSTRUCCIONES

Consulte a la

EMPRESA DE CONSTRUCCIONES "MAINGOT"

TELEFONO oficina 4118 — APARTADO 1070
 Oficina situada 100 varas al Sur y 25 al Oeste de la Oficina Francesa — San José

Se acordó: concederle la autorización que solicita y que los trabajos se ejecuten bajo la vigilancia del señor maestro de obras. Además, preguntarle al señor Gobernador por qué no se han construido bancos que el Municipio ordena, y que el señor maestro de obras informe si los concesionarios del bañero han...

A la Victoria militar la casa DUNLOP ha Contribuido con

MASCARAS DE GAS
 DISEÑO PARA PROTEGERSE EN CASO DE GUERRA QUIMICA.

ALBOS CANTIVOS
 MANTENGA SU PRODUCCION EN EL CAMPO DE BATALLA.

CUBIERTOS PARA MOTOCICLETAS
 LA CUBIERTA PARA SU MOTOCICLETA DEBE SER ANTICENTELAS Y ANTICORROSION.

TANQUES
 DISEÑO PARA PROTEGERSE EN CASO DE GUERRA QUIMICA.

TRABAJADORES DE LA FABRICA DUNLOP
 AL SERVICIO EN LA GUERRA.

LA GUERRA EN EL DESERTO
 LA GUERRA EN EL DESERTO.

Aproximase el momento en que veloz y nueva mente entrarán en acción los vastos recursos de la casa Dunlop en la producción de la era de paz.

DUNLOP RUBBER COMPANY LTD. BIRMINGHAM ENGLAND

El domingo próximo pasado se efectuó una práctica futbolística entre los equipos Limón y San Júpiter, que resultó una perfecta goleada para los discípulos de Swaby. Bien es cierto que el Limón Jr. se reforzó con dos jugadores del Barcelona y dos de la Gimnástica y que al Júpiter le faltaron dos de sus titulares, pero no es un motivo poco importante para que un equipo por el hecho de que está perdiendo se demoralice, y lo más malo, que comiencen a hacerse cargos los unos a los otros por su mala actuación. El extremo de que uno de ellos tenga que abandonar el

LIMON JR. CON CUATRO PUNTALES DE REFUERZO OBSERVO 5 TANTOS A O AL JUPITER

campo por las censuras tan injustas de sus compañeros; y quizá el más gruñón y el que cree que es el más competente del cuadro es el que más mal está actuando y que que con su criticadera lo que hace es desorganizar más a sus compañeros. No, no es ese el camino a seguir, si un jugador hace una mala jugada, debe más bien animarse, perfectamente puede hacerse una indicación pero en buenos términos y con seguridad el hombre toma muy en cuenta la forma como se le trate.

No vale la pena dar más detalles del partido porque el score habla del dominio que tuvieron los victoriosos. Para el próximo sábado los Barcelonaes medrarán sus fuerzas contra el Veranigo. Momento de San José, equipo que está integrado por jugadores de primeras divisiones, entre ellos sabemos que vienen: Vargas, goal keeper de la Libertad, seleccionado por el Albinoense en su viaje a Cuba; el famoso Roco, Memo Flores, Argüello, etc. etc. de manera que, tendremos la oportunidad de presenciar un buen partido de foot. Por otra parte siempre el Barcelona sabe defender los colores de su club y los de su vincina con cariño y empeño sabemos que se han estado entrenando muy bien. El Barcelona dispuso se dedicara este partido al señor Vice Presidente del Congreso Constitucional, Ldo. don Francisco Fonseca Chamier, para demostrarle una vez más, el cariño y aprecio que se le tienen; sabedores somos de los deportistas que el señor

Fonseca Chamier es un gran admirador de las justas deportivas, y que hará lo que esté a su alcance por proporcionarnos, no muy tardado, un verdadero estadio.

Para el próximo domingo, 3 de febrero, se jugará una partida de foot ball entre el Campeón de Segundas Divisiones de San José, Atlético Alvarez vs. Barcelona Sport Club. Tiene como noble fin esta partida recoger un auxilio en beneficio de la estirpe de viuda e hijos del recordado jugador internacional Enrique Lizano fallecido en México.

Este partido se efectuara a las tres y media de la tarde, se espera que el deporte y público limonense asista y deposite su contribución para tan justo homenaje.

Pecaríamos de injustos, si de antemano no felicitaríamos muy sinceramente a la Directiva del Barcelona Sport Club, por sus nobles actividades, son ellos los que en verdad, con frecuencia, nos proporcionan agradables tardes deportivas con equipos del interior, todavía tenemos recuerdos de los últimos partidos: Independiente de Tres Ríos, Libertad, etc. etc.

Mundo Social

DE SAN JOSE
 Después de pasar una corta temporada en San José, regresó hace unos pocos días doña Esperanza de Tasies.

PARA SAN JOSE
 A radicarse definitivamente en San José, partió en estos días la señorita Lucinda Taylor.

PARA CARTAGO
 Partieron para Cartago, donde pasarán una temporada de la Angelica de Arrazola y su hermana Tina Amador.

DE SAN JOSE
 Se encuentra entre nosotros pasado unos días doña Hil da Sotela de Velazquez.

PARA SAN JOSE
 Se trasladó a San José, donde presidirá definitivamente don José Antonio Astua.

DE SAN JOSE
 Se encuentran en esta ciudad pasando una temporada de verano las señoritas Pegg y Elsie Fernández Escalante GRAVE ACCIDENTE

En días pasados sufrió un grave accidente, al caer de un árbol uno de los niños de nuestros amigos don Victor Colina y su señora esposa doña Teófila de Cotteffe. Fue conducido al Hospital donde lo atendieron con todo esmero los doctores Pacheco y González. Aunque durante algunos días su estado fue de bastante cuidado, ya está fuera de peligro dichosamente. Mucho hemos sentido el accidente y deseamos su completa mejoría.

DOCTOR

TELEMACHO ESPINACH B.

Médico-Cirujano-Obstétrico

De la Universidad de Esmaldas.

Ex-Interno de la Maternidad Civil

RESIDENCIA: En casa de doña JUANITA de ESNA

HORAS: — Diarios, 7 a 9 A. M. y 2 a 5 P. M.

LA FAMA

En LA FAMA encuentra usted un surtido completo de alpacas y tafetales floreados.

— Frente a la Unidad Sanitaria —

LA FAMA

ROGELIO TASIES

SEÑOR GANADERO:

No se deje engañar!

PARA MANTENER SUS ANIMALES SANOS

FRESCOSAL

PARA SUS GANADOS, SALUD!

TOME LA GARRON

Dé muestra

de su

Buen Gusto

fumando

Ticos



GRAN OPORTUNIDAD

Si usted necesita los servicios competentes. Confección distinguida y con larga experiencia como administrador de propiedades en la Provincia de Limón.

DIRECCION: **GEORGE LAZARUS D**

ACLARACION

Deseo hacer pública manifestación de que mi nombre fue incluido en una papeleta para la elección por el Cantón de Limón sin mi consentimiento, pues estoy ajeado totalmente de la política activa, como lo he estado siempre y no estoy afiliado a partido político alguno. Limón, 23 de Enero de 1946.

MARIO GARINO G.

Limón, 23 de Enero de 1946. Señor don Mario Garino G. Presente. Muy señor mío:

Con mucho gusto le ratifico por escrito, para que les el uso más conveniente a sus intereses, los informes verbales que le suministré en relación con su inclusión en la papeleta municipal para las próximas elecciones, presentada por el partido "UNION DEMOCRATA".

Nuestro grupo procediendo en conformidad con sus principios, se reuniran en asamblea la víspera de vencer el término para la inscripción de papeletas y procedido libremente a postular nombres de posibles integrantes de la misma. Siguiendo ese procedimiento se llevo a la integración definitiva, sin tomar en cuenta, al formular la escogencia, nada más que las condiciones personales de idoneidad, prescindiendo en absoluto de la beligerancia o no de los escogidos con nuestro grupo, así, las personas favorables en la elección no lo supieron antes, y creo que no recidas en la publicación en la prensa que se enteraron de sus inclusiones.

La mejor prueba de esto la tenemos en la aclaración que se permitió hacer por los periódicos don Alvaro Goicochea, quien apareció como último en nuestra papeleta.

Posiblemente nuestro sistema sea enteramente nuevo en política práctica y parezca exarato, pero por lo menos de esta vez, así se hizo.

Las anteriores manifestaciones se las hago en mi carácter de Presidente Efectivo de la Directiva del partido Unión Demócrata, y por haber participado en el acto de la integración de la papeleta en referenda.

De usted muy atento y seguro servidor.

VICENTE DESANTI L.

LA CASA DE LOS MUEBLES

50 varas al Oeste de la Panadería de los señores Musmanni.

LE OFRECE TODO LO QUE USTED NECESITE PARA SU VIVIENDA. TODO MUY BARATO.

res de planilla por dos semanas. El señor gobernador extenderá giros personales en cada recibo del presupuesto debidamente aprobado. La moción del regidor Esquivel fue aprobada reforzando en la suma dicha la partida 8: gastos extraordinarios, con los fondos sobrantes que no han de usarse este año y a exceso de ingresos en otras partidas según detalle que hará el señor contador. El Regidor Hernández hizo moción, que tuvo el voto afirmativo del regidor Picado, para pagar cuatro semanas de sueldo a los empleados de planillas que devengan bajos salarios. La mayoría se opuso a esta iniciativa estimando que según los informes verbales del señor contador, no se cuenta con el dinero necesario para pagar esa suma adicional y además se corre el riesgo de que la inspección general de hacienda municipal rechace el presupuesto extraordinario respectivo.

ARTICULO VIII: Manifestó el regidor Picado que hace dos meses la Corporación resolvió proveer de una capa al vigilante del mercado. Toda vía no se ha comprado esa capa y en el último temporal pudo darse cuenta de la falta que ese implemento hace al empleado para preservar

al empleado para preservar su salud y dar mayor cumplimiento a sus obligaciones. Se acordó: pedir al señor Gobernador que, con cargo a la partida personal del mercado, que tiene fondos sobrantes, ordene la compra de la referida capa.

ARTICULO IX: A moción del regidor Hernández, se acordó: que cada jefe de dependencia se presenta antes de fin de año un inventario detallado de los bienes municipales que tiene a su cargo. Acuerdo definitivo.

ARTICULO X: Manifestó el jefe de sanidad que la plaga de zopilotes sobre los carretones de la basura presenta un feo aspecto y recomiendo que se ordene colocar tapas, como antes se hacía. Se acordó pedir al señor Gobernador que presente un presupuesto del costo de contribución de las tapas para carretones sugeridas por el señor jefe de sanidad.

ARTICULO XI: Por unanimidad y definitivamente, se acordó: autorizar al señor gobernador para pagar por adelantado la segunda quincena del presente mes, a los empleados municipales.

A las veinte horas y cuarenta y cinco minutos terminó la sesión.

TALLER MECANICO MACHINE SHOP

FIFTH AVENUE — BUILDING N° 85 Conducts general repairs, First class workmanship guaranteed. On Hand, at all times — Beds, Springs and other Household things.

PRICES MODERATE

SINTONICE TIQ RADIO CASINO

1220 KILOCICLOS ONDA LARGA

PUERTO LIMON APARTADO 555

NOTICIAS DE... Viene de la pág. 1

blema político porque mi opinión ya está decidida: Respo to profundo a las libertades —elecciones libres.

Dije una vez que el Ejército Nacional es una fibra del corazón del pueblo. Lo es de ese pueblo que de regreso de la matanza entre hermanos sólo quiere la escuela, la casa limpia, el campo arado, la higiene fácil, la libertad entendida como el derecho de pensar y de trabajar y de querer sin dañar al vecino, sin prender las oscuras neblinas de la discordia. Las madres, esposas, hermanas, hijas, novias nicaragüenses comprenden que la Guardia Nacional ha hecho posible que no se oiga más el trágico clarín de la reclusa. Que no haya puertas rotas en tristes madrugadas para sacar con violencia a los hombres y llevarlos a la fuerza a pelear por ambiciones bastardas e intereses distintos a los suyos. Que la sangre no tiña los campos. Que sobre las cruces del pasado haya surgido definitivo y radiante el sol sin ocaso de la paz.

Yo sé que estas verdades están en el alma y en la conciencia del pueblo, que no quiere ni odios ni rencores, ni retornar a un ayer que se llamó la guerra civil, miseria, hambre y destrucción. Yo tengo la confianza más categórica de que el pueblo nicaragüense condena las actividades subversivas de quienes no vacilarán en sacrificar a todo un pueblo y la dignidad y decoro nacionales, para llegar al poder sin usar los caminos civilizados de la disputa limpia y de las elecciones libres. Y porque tengo esa seguridad, abrigó la esperanza de que un día no lejano se agruparán en una sola las fuerzas vivas de la Nación; que está próxima la hora de la conciliación nacional, de la unidad de la familia nicaragüense en marcha hacia un futuro de grandeza y de cultura.

Yo sé que todos nosotros daríamos nuestras vidas, gustosamente, en aras de ese ideal. Mientras una madre nicaragüense bendiga las armas que llevamos con honor para defender la paz; mientras seamos soldados de la causa democrática; mientras un cam-

CIRCULAR QUE LA NOR... Viene de la pág. 1

peña y sigan trabajando en armonía, se ha resuelto dejar sin efecto el derecho que nos concede la ley, de cancelar sus contratos y los beneficios consiguientes.

Riéguelos comunicar esta resolución a todos los interesados advirtiéndoles a la vez que de abandonar el espíritu de resistencia que actualmente se nota en tantos, y que otra huelga ilegal será motivo para aplicar la ley rigurosamente sin excepción de ninguna clase.

Atentamente, C. W. Averre, Asistente del Gerente para Operaciones.

SODA WATER

FACTORY

Fábrica de Hielo y Refrescos

Agencia Cervecería Traube

LIMON

COSTA RICA

FLORIDA ICE AND FARM CO.

Fábrica de Hielo

COMO ESCAPO GOE... Viene de la pág. 1

trataba de adueñarse del poder para obligar a Alemania a rendirse ordenó su detención y fusilamiento inmediato. La guardia nazi Eite a cuartelada en Berchtesgaden detuvo a Goering pero debido a que el telegrama iba firmado por Martin Bormann en lugar de Hitler demoraron la marcha con el preso por algunas horas. Estaban en la ruta hacia el cuartel general y los guardias nacionalistas desca-

rrereta con leproso cuando los alcanzó un convoy militar formado por un destacamento de la propia guardia personal de Goering quienes inmediatamente reconocieron a su jefe y atacaron a los guardias muy inferiores en número logrando rescatar a Goering. De allí fue llevado a su domicilio en Berchtesgaden con su escolta y permaneció allí protegido por un fuerte núcleo de tropas paracaidistas hasta su rendición a los norteamericanos. TisatGTdiolapa

IN FOND REMEMBRANCE

On January 21, 1945 then was wrapped with the shroud of death our dearly beloved Wife—Aunt and Relative

MRS. ANN GRANT

The angels came with silent tread And gathered round our darling's bed Unto their shining place of repose They bore in their arms of care and love We will meet again in realms of light. We will meet again in realms of light.

JOHN GRANT—(Widower)
ENGLAND SHAW—(Nephew)
NIEGE AND OTHERS:

complejando nuestro depresimo nos quiera porque su machete sólo brilla en las tareas del campo; mientras corra la sangre de un oficial y de un sargento antes de herir a un ciudadano; y mientras en los cuarteles no entre otra idea que no sea la de servir a Nicaragua, estamos

CONSULTA PRENATAL

Se avisa al público que se ha abierto una CONSULTA PRENATAL en la

UNIDAD SANITARIA DE LIMON

QUE SERA ATENDIDA GRATUITAMENTE POR EL

Doctor Telémaco Espinach y por la Obstétrica Srta. Hilda Allen

LOS LUNES, MIERCOLES Y VIERNES

de 10 a 12 de la mañana

LABORES MUNICIP... Viene de la pág. 2
MAS: Fueron aprobadas las siguientes: Semana del 30 de noviembre al 6 de diciembre, saneamiento población C64 15, saneamiento distrito segundo, C 13.00, reparación edificios C 184.50, peones cloacas C 129.15, peones parques

C 147.60, peones higiene C 168.35, peones cloacas 73.80, peones tanques 7.10 75, reparación máquina de escribir, Gobernación C 20.00.

ARTICULO VI. CUENTAS Para su cancelación con cargo a las partidas que se indicaron, fueron aprobadas las siguientes: Compañía Bananera de Costa Rica, cargo 54 C 14.25 — 9.2 C 7.75 — 9 C 8.40 — 3.8 C 6.60 9 C 12.00, Nicanor Gámez Sucs 63 C 450.00 — Ester Montero, 3 C 52.00.

ARTICULO VII. El Regidor Esquivel presentó por escrito la siguiente moción que fue aprobada por unanimidad y definitivamente: En sesión trigésima segunda ordinaria

de 1942 se emitió un presupuesto para el pago de trabajos extraordinarios a los empleados y trabajadores municipales durante ese año. Entre las consideraciones apuntadas se dijo textualmente: merecen ser recompensados (los empleados) equitativa mente, más aún hoy que el mantenimiento de la vida es problema diario de muy difícil solución. En sesión vigésima octava del año 1943 se acordó, por iguales razones, el pago de medio mes de sueldo a los empleados y trabajadores municipales. En ambas ocasiones los presupuestos extraordinarios respectivos fueron aprobados por la Inspección de Municipalidades, aun que los fondos de caja no estuvieron muy solventes, y la situación económica del municipio no se resintió. Hoy trayendo en mi apoyo las mismas razones y haciendo presente que la situación salarial es desastrosa, hago moción para que se vote un presupuesto extraordinario por la suma de setenta y cinco mil quinientos (C 75,057.20) para el pago de servicios extraordinarios; a los empleados de sueldo mensual por una quincena a los trabajado-

LA IBERIA
— DE —
SALOMON CHIN
ESTRADA

CERVEZA PABST
POR CAJA DE DONDE?
BROWNE Y ABRAHAM
TAMBIEN VENTA DE MERCADERIAS EN GENERAL.
FRENTE UNIDAD SANITARIA CIUDAD DE LIMON

Limón Trading Company
Compra a los MEJORES PRECIOS
Raicilla de Ipecacuana
HULE
Cacao, Cocos y Copra
— NO LO OLVIDE —

ATLANTIC VOICE

Editor: JOS. A. THOMAS P. O. BOX 199 -
YEAR XI - Limon, C. R. 26th. January, 1946 N. 499

ON THE VERGE OF A DELICATE CACAO TRADE WITH COLOMBIA

The Colombian Consul in this city has called them attention of Representatives of the Agricultural Department and placed in his knowledge the contents of a communication received from the Colombian Minister of Foreign Relations in reference to the importation of Cacao in that Republic.

In substance we learn that strong objections has been raised to the practiced system of spreading cacao on the streets and sidewalks for the purpose of drying without sanitary protective measures, thus subjecting the products to germs and other unhealthy microbes taken from the ground.

We have seen illustrative agricultural literature showing the laying of canvas or other materials of a sanitary

nature and on which the cacao beans are spread for the drying purpose. We shall have to comply.

NOTICIA

Decretado el divorcio de John Rogers Wright y Rowena da Costa Biene por fallo del Juzgado Civil de Limón de las siete horas del ocho le Enero corriente; juicio iniciado por el primero; disuelta esa unión se ordenó cancelar e nel Registro Civil la partida respectiva; que ella no tiene derecho a pensión por ser culpable; no hay condenatoria en costas.

The above is the caption of a recently circulated literature calling to memory the great contest of 1939 - 1945 and expressing Great Britain's thanks to all its good friends during the most darkest days of the fight.

On the inside of the booklet the eye is first greeted with the photograph of His Majesty, King George VI whose crown and Empire were threatened by the fascist-Nazi combined with the attack on Poland on September 1939.

Here a new history began for the Sovereigns of England; - a history that has no earlier parallel and we doubt if there will be a future equal. The world was given to know the bull-dog tenacity - the bravery, the courage - the military and the strength of His Majesty and his equally daring and adventurous Queen. They hay man-

ONWARD TO FINAL VICTORY

glwed fearlessly with all the strength of his Majesty and every place of military activities - visited hospitals cheering the sick and wounded had their full and thrilling experiences in the days and nights of the nazi blitzkrieg, generally known as "The Battle of Britain".

Following the portrait of His Majesty is that of Lord Winston Churchill, the indomitable ex-Prime Minister - the gallant knight who not only championed the cause of his great nation, but he had an experience that was unknown to any of his predecessors. He not only maintained that the nazis would not invade the British Isles but he in turn invaded Hitler's Europe and took Germany.

We observe next the photograph of Admiral Sir Max K. Horton, who directed the battle of the Atlantic at the

SHORTAGE OF WORKERS IN FRANCE

A foreign bulletin releases the information that there is a shortage of agricultural and mine workers in France and that negotiations have

been taken up with the Italian Government to secure several thousand Italian workmen for France.

It is said that 1,500 labourers from the French Morocco have already arrived in France for employment as colliers.

It is not surprising to learn of the great reduction of French workers when giving consideration to the past ruthless assassinations; murders by Hitler and his henchmen as well as the wholesale transfer of millions of France's farm workers to the 3rd nazi Reich; there, they were assigned as slaves - ill-treated, tortured, starved and reduced lower than dumb animals in cattle. This gives rise to the thought that the preparation for France at the existing Military Court against nazi war criminals should be strong and resolute. The groans of ill-fated France should be loud and penetrating. The picture should be reversed and nazi workers be sent to France and re-

We are gaining and more light about the many secret weapons which were employed by the British during the days of the universal struggle.

The most recent release is the destroying submarine weapon bearing the name of "Hera", and is reported that with its operation approximately 300 nazi submarine were sent down to the oozy ocean caves.

This weapon as we glean is an apparatus which discharges 24 cohetes at a time. These cohetes fall over the submarine in an elliptic man and effect no explosion until they have established contact with the hull of the under water craft. The discovery of this weapon was effected by British Experts and was used for the first time in 1942 on board the escort naval vessel which accompanied the convoys in the Atlantic.

IN MEMORIAM

In loving memory of our dearly beloved Mother Aunt - Grandmother and Relative

JUANA MATA

who left us three years ago, but she will always live in our hearts - so long as it contracts.

EN CONMEMORACION DE

JUANA MATA

En este Traxor Año nos unimos con un solo

PENSAMIENTO

Que Dios Todo Poderoso La Conserve en su Seno
Luisa v. de Coward - Emma Mata - Josefina de Rodriguez y familias, etc.

build that which the German border has destroyed, but of course, under full human treatment.

AN IMPORTANT NOTICE

We are voluntarily using this means to advise all foreigners who are under the alien Residential Cedula requirements that the yearly Renovation is to be effected within the months of January and March. At the close of this first quarter any person who has not complied will be subject to a fine according to the disposition of the Law.

It is strictly necessary to present your Cedula at the office of the Police headquarters at pour location respectively.

NEW HARLEM CANTINA

AND RESTAURANT

U. N. I. A. (Lower Floor) FIFTH AVENUE

— OFFERS —

The Cradle of Comfort and First Class service to its patrons.

NO ADULTERATION — THE PUREST IN FOREIGN AND NATIVE LIQUORS.

—NOTICIA—NOTICIA—

LA COOPERATIVA DEL CACAO MIXTA; R. S.

Avisa a todos sus miembros que el sábado 26 de Enero de 1946 tendrá la reunión la Directiva y que el domingo 27 de Enero de 1946 tendrá verificativo la Asamblea General en el Salón del Universal Negro Improvement Association (BLACK STAR LINE) en esta ciudad.

—A LAS DIEZ DE LA MAÑANA—

—NOTICE—

The Board of Directors and Members of the Cacao Co-operativa are hereby summoned to attend the Board of Directors Meeting on Saturday night the 26th instant and also to attend the yearly Gral Meeting on Sunday morning the 27th instant in the Hall of the Universal Negro Improvement Association in this city.

COMMENCING AT 10' OCLOCK

RAUL VELASQUEZ

GENERAL MANAGER;

LIMON ENERO 14, 1946:

broken the contract between the workers and the Northern Railway Company.

REOPENING OF THE AUTHORIZED ENGLISH LANGUAGE SCHOOLS:

It has been announced that the officially recognized English Language Schools which are functioning in this city; namely, Alpha Cottage Excelesior, operating in the Hall of the Universal Negro Improvement Association the Sacred Heart of the Roman Catholic Parish - The Progressive, in the Kingdom Hall - Salvation Army - the St. Mark's Parish are

slated to commence the 1946 school year on Monday the 23th instant. Former scholars as well as new ones are assured hearty greetings by the Directors and Directresses, respectively.

Due to unavoidable circumstances, Mrs. Jessie Wright of the Methodist School who is also on the authorized list will not reopen until the following Monday of February. The St. Mark's Parish are slated to commence the 1946 school year on Monday the 23th instant.

THE BRITISH FILMS

FROM OUR DESK BY THE EDITOR

Once again we shared the goodness of the San Jose British Legation through the management of our highly esteemed Mr. O. R. Bruce, the Press Office in the presentation of British Olympic New - War Film and other features in the local Modern Theatre at the four o'clock afternoon hour, dedicated to the children and at nine o'clock at night to adults, on Monday of the week in course. These were given freely.

From the production on a whole we extract three principal phrases; - the Grandeur - the Greatness and the Patriotism of a nation.

On the background of the Grandeur we witnessed the many stately features which are embodied in the career of Their Majesties - the King and Queen - their two beautiful daughters, Their Royal Highness the princesses Elizabeth and Margaret. The demonstrated loyalty and love of the nation to the Royal Family enshrined the heart of the observer. The ties of the Britishers to their Sovereigns is obviously sacred, whether in peacetime or wartime.

Her Royal Highness, the Princess Elizabeth, herress to the throne was presented in all splendour as well as in many preparative stages, fitting her for the great responsibilities which lies ahead should cruel destiny so decides.

Then we turn to the Greatness of a nation in the fierce struggle of 1939 - 1945. It is unquestionably the greatest and the most trying faith of any people judging from the things which were screened. These scenes were accompanied or preceded by the determined discourses of Lord Winston Churchill the then British Prime Minister at almost every stage of the life and death conflict, including the time Hitler "Struck" until Germany hoisted the "White Flag".

The illustrated films presented the British and American material contributions to the Soviet Union from the nazi aggression in June 1941. We saw the people of Great Britain and the British Commonwealth of Nations, toiling and saturating in perspiration, day and night; - on the farms - in ammunition factories and in every kind of war industry in order to keep not only their own armed forces but to keep Russia supplied, more than the production of the goods, the British delivered them by air - land sea; distances which were strung with death and danger.

The scenes associated with the war in the Pacific and the Far East moistened the eyes and shook the sympathetic heart when witnessing the hardships - the sufferings - the privations - seeing Australians and others of the British Commonwealth wading through jungles - pestilence - marsh and swamps, waist-deep; crossing rivers lagoons with water reaching above their waists scaling high mountain cliffs, all for the univers of civilization and human liberties. Many of the soldiers are said to had been veterans of many battle fronts. No diadem or crown is sufficient compensative for the soldiery and gallantry of these men. God bless them.

Behind these sacrifices the fundamental rests with genuine Patriotism. The sentiment of Patriotism one of the most beautiful of all the feelings which dignifies one's common sense and nature. It is obtainable in some degree in every land; foreverly land is Motherland and Fatherland to those who first saw the light of day in such land and the people of Britain ever render the country a sacred spot.

But love of country is naturally strongest where freedom - justice and honour most prevail and when to these are added the brilliancy of a great history carved out by heroes and heroines, the ennobling sanctities of religious, and the elements of rare natural beauty, we are not surprised the Patriotism becomes not merely a sentiment but a passion and that Englishmen and their brethren from over the seas are ready to suffer, and if need be to die for King and country. The casual observer cannot fathom the pathos and the privilege of English birth, with all honour, pride and love that it includes.

In closing this tribute we quote the lines of Mirabeau, a Frenchman:

"England is lost "Great God" what terrible news:

In what latitude is the lost? What earthquake what convulsions.

Of nature has swallowed up that famous isle that inexhaustible home

Of splendid models, that classic land of the friends of liberty"

ON AGRICULTURAL STUDY

This "Weekly" learns that a member of the national Agricultural Department will be sent to Cuba to effect studies on the cultivation of

ON A VISIT ABROAD



It is a great honour to beautify these columns with the photographs of these two distinguished personages, Mr. and Mrs. Warren H. Mory of the San Jose headquarters of the International Correspondence Schools.

They took aerial flight from the San José airport a week ago to effect a tour of inspection in their domain which includes the other central American Latin Republics also British Honduras.

The trip will extend to Havana, Cuba.

The Atlantic Voice desires for them the greatest comfort and happiness throughout the itinerary and a safe return to this Republic.

A LATE DESPATCH

Note: A late despatch advises that the First Judge of the Supreme Labour Court has handed down his judgment in the interpretation

Este recibo debe pagarse en la oficina dentro de los primeros 10 dias de cada mes

La empresa responde solo de las copias y no de las que se recien en secreto

No permitamos llamar su atencion a la nota al dorso de su recibo que dice:

We beg to call your attention to our remark at the back of receipt which reads:

This bill must be paid at our office before the 10th of the month

Se le pide que se cumpla con esta obligacion y no se obligue a su empresa sin servicio, a step which we would much regret to require

COMPANIA ELECTRICA DE LIMON

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional, Miguel Oreamuno Lizaso

GROCERY AND CANTINA "BATAAN"
 (Corner 5th Avenue and 5th Street — LIMÓN)
 It is the high quality of our liquors and other drinks why our friends of BATAAN — THIS CITY — COASTLAND OTHER LINE TOWNS have chosen our establishment as their meeting center:

THE HOUSE WIVES PREFER TO BUY AT OUR GROCERY COUNTER:
 — Experience taught them that our foodstuffs are —

THE BEST Corbatta:

C. STEELE C. STEELE

SASTRERIA EXCELSIOR TAILOR

Commerce Avenue, Next to the British Vice-Consulate and Airplane Booking Office

HOTEL CALIFORNIA
 Avenida Central — Facing Solista Plantation
 100 yards South Atlantic Railway Station.
 San José

Conveniently situated — Comfortable Rooms Hot and Cold Water Baths — Excellent Sanitary Service — Home-like environment — New furniture and equipment — Varied and wholesome Food — Respectability and Courtesy.

Washing and ironing equipment for service of guests.
 Reasonable Prices
SYDNEY COX — Manager

LOS DOLORS DE CINTURA DESAPARECEN
 cuando los riñones vuelven a la normalidad

Si usted padece frecuentes dolores de cintura, es muy probable que sus riñones no funcionan bien.

Entre los órganos más atareados del organismo, están los riñones. Actúan como filtros, encargados de eliminar de la sangre las impurezas y venenos. Los riñones débiles e inactivos no pueden realizar esta tarea en debida forma. Mientras no sean activados usted no podrá aliviar sus dolores sordos o agudos.

He aquí por qué las Píldoras De Witt para los Riñones y la Vejiga son elaboradas especialmente para que obran directamente sobre los riñones. Por este motivo alivian los dolores de cintura desde las primeras dosis. Dentro de las 24 horas de haber empezado a tomarlas, la crisis se torna anulada. Esto demuestra que el excelente anti-veneno que contienen las Píldoras De Witt ejerce su acción en la propia raíz del mal: en los riñones.

Tan pronto como llegan a los riñones, los ingredientes medicinales de las Píldoras De Witt ejercen un efecto maravilloso, alivian la inflamación, desinfectando y restableciendo el buen funcionamiento de dichos órganos. Al mismo tiempo, un notable antiséptico libera los riñones de las impurezas y venenos que los obstruyen. Pronto los riñones vuelven a la normalidad. Los venenos e impurezas son eliminados de la sangre. Sin dolor en la cintura o opunturas desaparecen.

Si usted padece dolores de cintura, debe tratarse en su casa. Consístale directamente la compra de Píldoras De Witt, con las instrucciones que acompañan a cada caja.



ONWARD TO FINAL ... From page 4

had marvellous powers of inspiring his followers to face danger and disease and, in 1572 in a desperate night assault, he seized Nombre de Dios, finding stacks of huge silver bars, gold, pearls and jewels, far more than his ships could carry. He told his very men that he had brought them to the mouth of the Treasure of the World, but they saw how sorely he was wounded and forcibly carried him back to his ship. His brother John had been killed in the fight and Joseph died of fever, but—forcing his way through forests—Francis is said to have looked on the great Pacific Ocean the first Englishman to sight it, and he has besought God of His goodness to give him life and leave to sail once in an English ship in that sea. He was cut off his ships but he and four others leashed trunks of trees together and, on this rude craft sailed in quest of his fleet, falling in with it after hours of dangerous navigation. Laden with spoil he reached England in August 1573.

Notice

To Members of Cacao Cooperation (Mixta)

Our Prices for the following Products are:

| | |
|-------------------------------------|----------------|
| CACAO, per quintal | 65.00 Colones |
| COCONUT PITH, per quintal | 66.00 Colones |
| COCONUTS, per hundred | 28.00 Colones |
| GULE, per quintal | 145.00 Colones |

All Freight and Cartage will be at Expense of the Cacao Co-operation

RAUL VELAZQUEZ

SE VENDE

UNA MAQUINA DE ESCRIBIR

EN MUY BUENAS CONDICIONES

Entendense con: José A. Thomas — Limón
 Cuarto N° 8 enfrente de la Iglesia Católica

History recorded that in 1588 came that night in England unlike all others in its history when beacons blazed from every hill and the Spanish Armada was actually sighted. Drake was playing bows with other Commanders at Plymouth when the news reached him and exclaimed: "There is plenty of time to win this game and crush the Spaniards, too," it said the Armada which was blessed by the Pope and bearing his curse on England—the mighty fleet was seen approaching proudly down the Channel, but its gunners were inexperienced and the guns were small, so that the huge ships were soon riddled by the shots of their active opponents who fired from safe distances. Drake, who was Lieutenant of the English Fleet, in his ship "Revenge" justified his fame by engaging a great galleon which he bearded and took with a treasure of about 55,000 ducats. Gallantly the English vessels fought, but the English commanders saw too well the strong position of the Spanish Armada to trust alone to fighting and, in the night eight great fireships blazed their way into the Spanish lines causing such dread that the galleons took to disordered flight in the direction of "Gravelines. Here Drake took them in hand and closed with them till he was forced to desist as his ammunition was exhausted. Three great galleons had sunk, three had drifted out to the Flemish coast, but the bulk of the Spanish vessels still remained and to Drake they seemed "Wonderfully great and strong". On that memorable and gallant occasion he recall the writings of Sir Francis Drake—"There was never anything pleasanter to me better than seeing the enemy flying with a southerly wind to the northward" but when on August 2, he was obliged to stay the pursuit—a terrible tempest broke rendering the position

DARING ROBBERY HAS BEEN COMMITTED

We learn with deep regret by wrenching up several of the flooring boards and looting the things destined for the use of the servants of God.

The perpetrator of such a crime has heaped an unquenchable coal of fire on his own head; a fire that will continue alive and fast upon his third and fourth generation; for those innocents offspring we sympathize, but it is divinely said and its true. That the sins of the fathers will visit the succeeding generations, even to the third and fourth.

This is another visible work of idle hands in this city and with an insufficiency of police vigilance. These robberies are generally in order to sell the thing taken and it would be purchasers would buy these things secretly.

The police many of the robbers would be trapped.

Píldoras DeWitt
 Especialmente recomendadas para Renjamiento, Lumbago, Dolores en las

DO YOUR SHOPPING AT

The People's House

DRESS GOODS, SHIRTS, TIES, Etc.
 NOVELTIES AT PRICES TO PLEASE YOU
JACK ORANE, SUCC.
 LIMÓN

of the disabled Armada even more perilous and finally decided the contest. The storm, according to the report is mentioned to have shaken heaven and Earth" and winds and waves fought mightily for England. Not a single English ship is stated to have been lost while many Spanish vessels were dashed on the Scottish coast and their crews perished miserably.

After spending five quiet years in Devon, the Queen and her Council decided that defense against Spain must be succeeded by action and again Drake was sent to sea. His last expedition in company with Hawkins was tragically unsuccessful. At Port Rico on November 12th, 1595 Hawkins died, broken over the lack of results and Drake, deceived and repudiated at Rio de la Hacha, Santa Marta and Nombre de Dios, died from a deadly jungle fever on January 29th 1596.

ALL SHOULD CO-OPERATE

In order to obtain the most efficient service of the city's Red Cross Ambulance and in order for the vehicle to serve the greatest number it is quite necessary that it should act with good judgment and give intelligent cooperation, and not as we recently learned that on several occasions the Ambulance has been called on and its arrival the choffer has to wait for some half hour or more until the patient is made ready for transportation to the hospital or the United Medical and Sanitary Department.

This is not the right type of march for while the service is being detained cases of fever nature may be prevented.

FOOTBALL ENCOUNTER

Entertaining a large number of foot ball enthusiasts the Jupiter team, and the reinforced Limón Juniors took the playground on Sunday afternoon the 20th of the present month.

Basing one's opinion on past experience we had hoped to witness a tightly contested match but disappointingly the Jupiters failed to measure up to our expectation; admitting, however, that great strides were shown and with grim determination on the countenances of the Juniors, Tom start to finish to deter their opponents from any honour of the day, they held the fort and when the final whistle sounded, the Juniors lighted the "glee-fire" with five goals against a "shut out" for the Jupiters.

WELCOMING MRS. HILDA FARRELL

We heartily and sincerely welcome Mrs. Hilda Rogers de Farrell, the esteemed daughter of our good friends, Mr. and Mrs. John Rogers and the other members of the family. She is the wife of Elders Sam Farrell who had laboured here for many years both in the educational and ministerial work of the Seventh Day Adventist denomination. They are now assigned to the Republic of Panama. Mrs. Farrell and her children are enjoying a reunion with their parents and relatives and are being greeted on every hand.

NOTICE

Address all your Engineering Requirements to

Para todos sus trabajos de Ingeniería dirigirse a

R. E. ROIG V.

Charges Reasonable — Precios Méricos

P. O. BOX 323 — TELEFONOS 5313, 3201, or 25

Setting forth to search for fresh kingdoms, he coasted the Brazil, passed through the Margellan Straits reaching Sta. Pedro and Lima. Amongst the plunder was a cross of gold beset with emeralds with the figure cut out an emerald. Finding that the Spaniards were on his track he daringly altered his course and sailed to Java and the Celebes, reaching England by the Cape of Good Hope;—the first Englishman to circumnavigate the globe. He had encountered such dangers that only one of his five ships reached England, but it brought treasures worth thousands of English Pounds. The "Golden Hind" which was the name of the vessel was visited by Her Majesty, queen Elizabeth of that reign and she knighted the commander. Five years after Sir Francis went forth as Admiral of the Queen's Ships to seek to stay the threatened invasion of England. Entering the Roads of Cadiz on April 18th, 1587, he attacked, sank and destroyed eighty Spanish vessels. At Cape St. Vincent, the battle won 4 forts and demolished about one hundred ships. Then, capturing a fine ship laden with rich merchandise he re-

AVISO! AVISO!

Por no poderse atender personalmente se vende la

CAFETERIA CASINO

Frente Almacén de los Peña

CIUDAD DE LIMÓN

Entendense con la dueña en el mismo negocio.

LEFT FOR SCHOOL

Our young and good friend Guillermo Sinclair Rodriguez will be absent from his grand parents, Mr. and Mrs. Herbert Rodriguez; his brother sister and other relatives for many years to come. The fifteen year old Memo, has completed successfully two college years in San Jose and full of ambition, yes, more than that, of inspiration and with the fire it is obvious that the spirit that found youthful Samuel has found also Guillermo and has instilled in him a command to take up the Cross of Christ, learn to defend and to bring others to that Sacred Cross.

His father, Sr. Samuel, an ardent memory to Eli, we understood His Church, his obedience and love to his Fathers in God are all of outstanding example and in the hour of his desires his prayers have been heard and answered; the way made clear; his languid heart made glad; all worked out well and the youth with a model character has left to study for the Priesthood in the training school at San Salvador.

"Not by my might, but by the power of Him who has called and inspired me. I shall be strictly free not for me, —after some years I shall return in the full service of Christ, then you will be proud of me", such are the words of Memo, a child of the Lord's love.

Caribbean Packing Co., S. A.

CACAO

The Cacao Farmer's Friend WE ALWAYS buy Cacao

RAICILLA - IPECACUANA RUBBER

We are Agents for

THE RUBBER DEVELOPMENT CORP. OF THE U. S. GOVT

OFFICES: LIMÓN, SAN JOSÉ

Limón Trading Company

PAY THE BEST PRICES FOR

Dried Ipecac Root Cocoa, Coconuts and Copra

RUBBER

Remember we pay The Best Prices

Limón Trading Company

PAY THE BEST PRICES FOR

Dried Ipecac Root Cocoa, Coconuts and Copra

RUBBER

Remember we pay The Best Prices

BULLETINS FROM BRITAIN

AUSTRALIA HAS A BIRTHDAY PARTY

By Thomas Dunbar

Saturday, January 26, 1946, will be Anniversary Day in Australia.

It will be the 126th birthday of Australia as a British dominion. The main event of the day will be the holding on Sydney Harbour, on the shores of which British Australia was born, of the 109th Anniversary Regatta. Established on January 25, 1837, this is now the oldest continually held regatta in the world.

During the war only a token Anniversary Regatta has been held. With peace in the Pacific this year will see a partial revival of the glories of the Anniversary Regatta which was in its day the greatest in the world. In 1869, for instance, it took 1,200 men to man the rowing and sailing boats which competed.

When the First Fleet, carrying the earliest settlers for Australia, made sail from Spithead on May 12, 1787, on its long voyage to Australia, its destination was Botany Bay. Sir Joseph Banks, who had spent a week botanizing there in 1770, had recommended this rather unattractive spot as the site for a settlement.

Even before he sailed from England Captain Arthur Phillip, Governor of the new colony, had his doubts about Botany Bay. He urged that he should be allowed, if he saw fit, to establish his colony on a harbour a few leagues to the north of Botany Bay which had islands in it. A Port Jackson on which he finally fixed, is three leagues north of Botany Bay and has nine islands—all small—in it. Phillip was guessing he was a good guesser.

Phillip entered Botany Bay on January 18, 1788. He soon decided to seek a better place. On January 22 he went to Port Jackson. There he found Sydney Cove, which had deep water close to the shore and a stream of about 1,000 souls which has been looked no further. Here he decided to found the settlement since grown into the third largest city in the British Commonwealth of water falling into its head and Empire, coming at

ter London and Calcutta and just ahead of Montreal.

He ordered the First Fleet, round from Botany Bay. On Saturday, January 26, 1788, a party was landed on the shore of Sydney, the British flag (the Union Jack which did not exist) was flown, toasts were drunk, volleys fired and a star made in cutting down trees and clearing a place for a good large village.

The formal proclamation of the colony took place, however, on February 7. Then Phillip formally claimed as British territory the eastern half of Australia, from Cape York to the South Cape of Tasmania (the existence of Bass Straits being not yet known), with the off-lying islands (of an undefined distance eastward into the Pacific).

Phillip described Port Jackson as "the finest harbour in the world." It is an article of faith which the present-day inhabitants hold firmly. They point out that during the present war both the Queen Mary and the Queen Elizabeth used Sydney Harbour, finding there the most perfect security, to quote Phillip's words.

In his Journal for January 26, 1788, Arthur Boves, surgeon of the transport Lady Penrhyn, wrote of Sydney Cove as it then was: "The finest terraces, lawns and groves, with distinct plantations of the tallest and most stately trees I ever saw in any nobleman's grounds in England cannot excel in beauty those which nature now presented to our view. The singing of the various birds among the trees and the flights of numerous parquets, lorrequets, cockatoos and macaws made all around appear like enchantment."

There are no macaws in Australia. No doubt Boves meant some of the more gaudy parrots. Descending to the practical tool of the time Boves wrote:

"There was a captain's company on shore all night and tents were pitched, and this morning a longboat full of convicts from the Scarborough were carried on shore to assist in cutting down trees, making sawpits

and other necessary business. As Phillip put it in his first despatch from Sydney Cove to Lord Sydney: "The clearing ground for the people and erecting storehouses was begun as soon as the ship got around a labour of which it will be hardly possible to give your Lordship a just idea."

It was indeed a terrible task. The convict labourers were lazy, unskilled and in poor physical condition. Their clumsy old-fashioned axes had their edges dulled by the thought, ironhard old eucalypt trees. Indeed, all their tools were poor. Phillip wrote sadly a little later: "Bar tools are of no manner of use." About this time he wrote to England that if 300 iron trying pans were sent out it would mean a great saving of shovels. The colonists fried their salt pork on their shovels.

There were only 12 carpenters amongst Phillip's 750 convict settlers and several of these fell sick. He hired 16 carpenters from the ships and pushed his storehouses.

On July 9, 1788, the number of convicts actually at work was only 320 while the total number of persons who had to be fed was 986. Phillip had Lord Sydney that a regular supply of provisions from England would be absolutely necessary for four or five years. Yet in the midst of his troubles he added: "No do I doubt but that this country will prove the most valuable acquisition Britain ever made."

On the next day, July 10, Phillip's Lieutenant - Governor, Major Ross, wrote to Under-Secretary Nepean: "This country will never answer to settling in, for though I think corn will grow here yet I am convinced that if it is ever to maintain the people here it cannot be in less time than probably 100 years."

In a letter to Nepean on November 16, 1788, Ross urged that no more settlers should be sent. He wrote: "There is not an article that can ever be necessary to the use of man but which must be imported into this country."

Phillip stuck to his post for nearly five years. When, as a result of illhealth, he returned to England—never to return—on December 11, 1792, the colony was still on the ragged edge of hunger. When the ship *Atlantic*, by which Phillip sailed, arrived from India with grain, the settlers had only 13 days' flour and 45 days' maize in store at the reduced ration then issued.

Fifty years later Australia was still importing wheat from Chile. By the time, however, she was producing a super-abundance of meat and was on the way to becoming the world's greatest producer of food.

Today, Australia not only feeds her own population of 7,400,000 but has contrived during the war, in spite of shortages, of man-power, machinery, fertilizers, tools and materials of all kinds, to supply food for nearly as many persons outside Australia. These included Allied

PEACE

British soldiers in the South-east Asia Command are being issued with a new rifle weighing five pounds, two pounds less than the present issue.

It has a barrel six inches shorter, and much less wood than the present model, and is easier to handle. Its eight-inch flat steel bayonet, with a cutting edge on each side, replaces the 'spike' bayonet.

It is intended for use as a tin opener and for dividing the 'jug'.

EXPERT BAKER

Dining abroad a Navy ship, the Army officer was delighted with the delicious rolls served for dinner. One of the Navy officers explained, "It's because of our system," he pointed out. "You see, our bread-maker was a baker in civilian life, so we made him a baker in the Navy."

The Army man asked to meet the baker, and upon being introduced asked him where he had baked before he entered the service. "I never saw an oven before I put on a uniform," answered the baker. "I recorded myself as a 'baker' on my enlistment papers, but somewhere along the line they must have dropped the 'n'!"

PRENATAL CONSULTATION

The general public is hereby notified that

PRENATAL CONSULTATION

is now obtainable in conjunction with the United Medical and Sanitary Department in this city.

The services will be given freely by Doctor Telemaco Espinach and Miss Hilda Allen, the Maternity Nurse.

DAYS OF SERVICE

MONDAYS - WEDNESDAY AND FRIDAYS 8 to 9 a. m.

heard in the British command er's mannerisms and sent off to Algiers a few days before June 6, 1944. In Algiers, he drove through streets lined with cheering people. Fascist agents trans-

IN EVER GREEN MEMORY

On Monday the 21st. of the month in course my heart rented anew in contemplation of that sad scene of one year ago when death stole our darling Daughter

EUNA JOYCE SKINNER

Along with Jesus, O how sweet the Season
To converse with Him as loving friends
Filled with His spirit and grace constantly hover
Free! free! from sin's domain; affliction and want.

Irene Williams MOTHER
Adora Crawford GRANDMOTHER

NEW INTEREST IN THE FAMOUS MORGAN TREASURES

It has come to our knowledge that new interest is being evinced and exploration (permission desired to search the Coco Island, the world-renowned Morgan Treasure Islands. The new interest comes from North American capitalists. Brushing the cob-web from our memory we recall that the days of the pirate Morgan are not yesterday and to learn of a clinging desire that there yet exists Morgan's hidden treasure has,

without doubt, assigned great faith to such adventurous minds. The earth's mean daily motion on its orbit is about-3548.193 and with the interruptions by abnormal conditions, such as earthquakes—(tin-floods—storms; thunder and lightning as well as other planetary actions, the Morgan's treasures must had been chained to an earth which has never passed around the sun.

BRITISH POLICY IN JAVA

While no public announcement has been made, it seems obvious that the British are using a compromise solution of the revolt in Java. There have been a number of strong indications of British willingness to make concessions to the natives. The most recent of these was British rejection of the services of most of the Dutch marines sent to Java after training in America. The only marines accepted were used to replace troublesome Amboinese policemen, apparently with the consent of Indonesian leaders.

This attitude of the British is highly significant. It seems to indicate colonial power of the theory that the revolts in South-

east Asia cannot be suppressed by force alone. The British appear to be in agreement with the belief of many American observers, among them this newspaper's correspondent, A. T. Steele, that substantial concessions must be made to the demands of native leaders in Southeast Asia for self-government and democracy.

SURPRISE

A London paper recently reported a British trick to deceive the Germans about the Western Front invasion date. Lieut. Clifton James, a peacetime actor with a startling resemblance to Field Marshal Sir Bernard L. Montgomery, was carefully re-

THE WORLD'S TERMICIDE

Here is the formula to destroy the wood ants and other insects in your organ — piano and furniture:

For further particulars with regard to price and of application; SEE

MR. JOHN ROGERS

The Vogue Tailoring Establishment in front the

ELECTRIC LIGHT COMPANY'S OFFICE:

LIMON

to answer the purposes of civilized man. Today, most Australians celebrate their country's 153 birthday with a confident feeling that all that Australia has done in the past 153 years is but a foreshadowing of greater things to come.

NOTICE

The Civil Court of Limon has granted divorce to Mr. John Rogers Wright and cancels the marriage union with his former wife, Mrs. Rowena Da Costa Biene.

The divorce is obtained by Mr. Rogers free of any claim of pension or any financial obligation in favour of the wife: — the trial Judge having found her liable in the act.

RECONSTRUCTION OF MALAYA

The British Ministry of Supply has set up committees of experts who, with the help of the Colonial Office and the British High Command, will work in Malaya on the protection and reconstruction of agricultural and industrial production in the Malayan Peninsula, now liberated from Japanese occupation. Special attention will be devoted

To The General Travelling Public

THE INTERNATIONAL TRADING CORPORATION, LTD.

HAS RECENTLY ADDED TO ITS FLEET OF BANANA CARRIERS A NEW FAST VESSEL OF 500 TONS BURDEN PASSENGERS WILL BE ACCEPTED BETWEEN PORT LIMON AND TAMPA FLORIDA

THE INTERNATIONAL TRADING CORPORATION, Ltd.

CHANDLER W. EHRLMAN, Manager

DOCTOR TELEMACHO ESPINACH B.

Maternity - Physician and Surgeon

UNIVERSITY OF BRUSLES

Office of Consultation, Residence of Doña Juanita de Esna

CITY OF LIMON.

HOURS: — Daily, 7 to 9 A. M. and 2 to 5 P. M.

AL COMERCIO Y PUBLICO EN GENERAL

Por este medio aviso al comercio y público en general que no me responsabilizo de ninguna clase de deudas o cualquiera otra cuenta que mi esposa señora Beatrice Farquharson de esta ciudad que ella contraiga.

This will serve to notify the commercial business houses and the public in general that due to reverse marriage life I am not responsible for any debt or any other accounts that may be contracted by my wife, Mrs. Beatrice Farquharson of this city:

JOSIAH FARQUHARSON

Limon January 1, 1945.